



ESSENZA





essere moderni
NON È UNA QUESTIONE DI età.

being modern is not just a matter of age.
être moderne n'est pas une question d'âge.
modernität ist keine frage des alters.
ser moderno no es una cuestión d'edad.



STORIA

La storia che abita ogni ambiente affiora dalla scelta di manufatti densi di significati ed emozioni.

THE HISTORY LIVING IN EVERY SETTING, OUTCROPS THROUGH THE SELECTION OF ARTIFACTS, FULL OF MEANING AND FEELINGS.

DIE GESCHICHTE, DIE JEDEM AMBIENTE INNEWOHNT, FINDET IHREN AUSDRUCK IN DER WAHL BEDEUTUNGS- UND EMOTIONSHALTIGER ERZEUGNISSE.

L'HISTOIRE QUI HABITE CHAQUE AMBIANCE ÉMERGE DU CHOIX DES OUVRAGES RICHES DE SENS ET D'ÉMOTIONS.

LA HISTORIA QUE VIVE EN TODO AMBIENTE AFLORE DE LA ELECCIÓN DE MANUFACTURADOS LLENOS DE SIGNIFICADOS Y DE EMOCIONES.



TRADIZIONE

La tradizione, perpetrata in preziose tecniche artigianali, rivive in oggetti ineguagliabili per bellezza e pregio.

CONTINUED THROUGH PRECIOUS ARTISAN TECHNIQUES, TRADITION LIVES ON IN OBJECTS UNSURPASSED IN BEAUTY AND EXCELLENCE.

DIE TRADITION WERTVOLLER KUNSTHANDWERKLICHER TECHNIKEN LEBT IN UNVERGLEICHLICH SCHÖNEN UND WERTVOLLEN OBJEKTEN WIEDER AUF.

LA TRADITION, PÉPÉTRÉE DANS DE PRÉCIEUSES TECHNIQUES ARTISANALES, REVIT DANS DES OBJETS INÉGALABLES EN BEAUTÉ ET VALEUR.

LA TRADICIÓN, PERPETRADA EN PRECIOSAS TÉCNICAS ARTESANALES, REVIVE EN OBJETOS INIGUALABLES EN BELLEZA Y CALIDAD.



ORIGINALITÀ

L'originalità di materiali e lavorazioni rende i prodotti versatili e perfetti per ambienti di stile unici ed inimitabili.

THE ORIGINALITY OF THE MATERIALS AND WORKMANSHIP LENDS VERSATILITY AND PERFECTION TO THESE PRODUCTS FOR UNIQUE AND INCOMPARABLE SETTINGS MARKED BY STYLE.

DIE ORIGINALITÄT DER MATERIALIEN UND VERARBEITUNGEN MACHEN DIE PRODUKTE VIELSEITIG UND PERFECT FÜR WOHRNÄUME MIT EINZIGARTIGEM, UNNACHÄHMLICHEM STIL.

L'ORIGINALITÉ DES MATÉRIAUX ET EXÉCUTIONS REND LES PRODUITS VERSATILES ET PARFAITS POUR DES AMBIANCES DE STYLE UNIQUES ET INIMITABLES.

LA ORIGINALIDAD DE MATERIALES Y ELABORACIONES RINDE LOS PRODUCTOS VERSÁTILES Y PERFECTOS PARA AMBIENTES DE ESTILOS ÚNICOS E INIMITABLES.



ESSENZA

essere ed apparire.

RIVESTIMENTI CHE VIVONO IN PERFETTO EQUILIBRIO
fra LUCIDO ED OPACO, fra LISCIO E RUVIDO,
fra BIANCO E COLORE, piacevolmente MORBIDI
e CALDI, dalle tonalità neutre.
L'INCONTRO DI DIVERSE TECNICHE CERAMICHE,
DI CULTURE e DI AMBIENTI genera spazi
di INEGUAGLIABILE raffinatezza.

25x46 ESSENZA BIANCO
25x46 ESSENZA GRIGIO
25x46 ESSENZA BIANCO FIRMA
25x46 ESSENZA BIANCO ZEBRA
4x25 FASCIA ZEBRA C
4x25 FASCIA ZEBRA L
4x4 ANG. FASCIA ZEBRA
33,3x33,3 ESSENZA GRIGIO





BEING AND APPEARING.
WALL TILES WHICH LIE IN A PERFECT
BALANCE BETWEEN GLOSS AND MATT,
BETWEEN ROUGH AND SMOOTH,
BETWEEN PLAIN AND COLOURFUL,
ENGAGINGLY SOFT AND WARM WITH
THEIR NEUTRAL SHADES.
THE UNION OF VARIOUS CERAMIC
TECHNIQUES AND OF VARIOUS
CULTURES AND INTERIORS GIVES
THE SPACE A UNIQUELY REFINED AIR.

ETRE ET APPARAÎTRE.
REVÊTEMENTS QUI VIVENT EN
PARFAIT ÉQUILIBRE ENTRE BRILLANT
ET OPAQUE, ENTRE LISSE ET
RUGUEUX, ENTRE BLANC ET COULEUR,
AGRÉABLEMENT DOUX ET CHAUDS,
AUX TONALITÉS NEUTRES.
LA RENCONTRE DE DIVERSES TECHNIQUES
CÉRAMIQUES, DE CULTURES ET
D'HABITATS GÉNÈRE DES ESPACES
D'INÉGALABLE RAFFINEMENT.

SEIN UND ERSCHEINEN.
WANDFLIESEN, DIE IN EINEM
PERFECTEN GLEICHGEWICHT
ZWISCHEN GLÄNZEND UND MATT,
ZWISCHEN GLATT UND RAU,
ZWISCHEN WEISS UND FARBE LEBEN.
ANGENEHM WEICH UND WARM,
IN NEUTRALEN FARBTÖNEN. DAS
ZUSAMMENSPIEL VON VERSCHIEDENEN
KERAMIK-TECHNIKEN, KULTUREN
UND AMBIENTE SCHAFFT RÄUME VON
UNVERGLEICHLICHER RAFFINESSE.

SER Y MOSTRARSE.
REVESTIMIENTOS QUE VIVEN EN
PERFECTO EQUILIBRIO ENTRE
BRILLANTE Y MATE, ENTRE LISO
Y RUGOSO, ENTRE BLANCO Y COLOR,
AGRADABLEMENT SUAVES Y
CÁLIDOS, CON TONALIDADES NEUTRAS.
EL ENCUENTRO DE DISTINTAS
TÉCNICAS CERÁMICAS, CULTURAS
Y AMBIENTES CREA ESPACIOS CON
UN RAFFINAMIENTO INIGUALABLE.



ESSENZA

25x46 ESSENZA BIANCO
25x46 ESSENZA GRIGIO
4x46 FASCIA ESSENZA BIANCO/GRIGIO
33,3x33,3 ESSENZA GRIGIO



ESSENZA

25x46 ESSENZA CREMA
25x46 ESSENZA TABACCO
25x46 ESSENZA CREMA FIRMA
1,5x25 MATITA ARGENTO
6,5x25 NINFEA ESSENZA TABACCO
33,3x33,3 ESSENZA TABACCO



ESSENZA



752028 25x46
ESSENZA
BIANCO
PEI III - N.A.

22 10



752029 25x46
ESSENZA
GRIGIO
PEI III - N.A.

22 10



768709 6,5x25
NINFEA
ESSENZA GRIGIO

25 6



880610 1,5x25
MATITA
ARGENTO

16 6



760603 4x46
FASCIA ESSENZA
BIANCO/GRIGIO

68 6



752055 25x46
ESSENZA
BIANCO ZEBRA

74 2



760601 4x46
FASCIA ZEBRA L

68 6



762853 4x25
FASCIA ZEBRA C

49 6



760851 4x4 ANGOLO
FASCIA ZEBRA

7 6



752053 25x46
ESSENZA
BIANCO GEO GRIGIO

64 2



758751 5,5x25
GEO
ESSENZA GRIGIO

25 6



757002 2,5x25
BASSORILIEVO
ARGENTO

18 6

ESSENZA

PAVIMENTI COORDINATI 33,3x33,3
CO-ORDINATE FLOOR TILES - SOLS COORDONNES
KOORDINIERTE BODENFLIESEN - PAVIMENTOS COORDINADOS



787062 33,3x33,3
ESSENZA GRIGIO
PEI IV - N.A.

17 11

PEZZI SPECIALI • TRIMS
PIECES SPECIALES • FORMSTÜCKE
PIEZAS ESPECIALES

752032 25x46
ESSENZA BIANCO
JOLLY-46

10

752033 25x46
ESSENZA GRIGIO
JOLLY-46

10

752036 25x46
ESSENZA
BIANCO FIRMA

39 2



ESSENZA



752030 25x46
ESSENZA
CREMA
PEI III - N.A.

22 10



752031 25x46
ESSENZA
TABACCO
PEI III - N.A.

22 10



768710 6,5x25
NINFEA
ESSENZA TABACCO

25 6



880610 1,5x25
MATITA
ARGENTO

16 6



760604 4x46
FASCIA ESSENZA
CREMA/TABACCO

68 6



752056 25x46
ESSENZA
CREMA LEOPARD

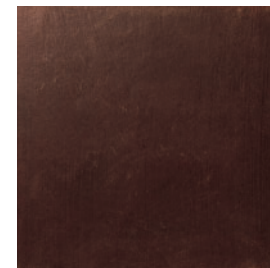
74 2



760602 4x46
FASCIA
LEOPARD L

68 6

PAVIMENTI COORDINATI 33,3x33,3
CO-ORDINATE FLOOR TILES - SOLS COORDONNES
KOORDINIERTE BODENFLIESEN - PAVIMENTOS COORDINADOS



787063 33,3x33,3
ESSENZA TABACCO
PEI IV - N.A.

17 11



752054 25x46
ESSENZA
CREMA GEO TABACCO

64 2



758752 5,5x25
GEO ESSENZA
TABACCO

25 6



757002 2,5x25
BASSORILIEVO
ARGENTO

18 6



762854 4x25
FASCIA
LEOPARD C

49 6



760852 4x4 ANGOLO
FASCIA LEOPARD

7 6

PEZZI SPECIALI • TRIMS
PIECES SPECIALES • FORMSTÜCKE
PIEZAS ESPECIALES

752034 25x46
ESSENZA CREMA
JOLLY-46

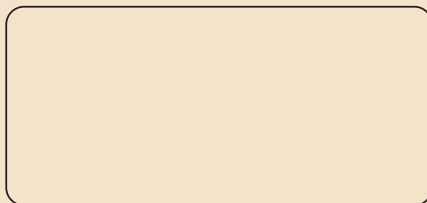
10

752035 25x46
ESSENZA TABACCO
JOLLY-46

10

752037 25x46
ESSENZA
CREMA FIRMA

39 2



www.irisceramica.com

www.bottegadarte.irisceramica.com



IRIS CERAMICA S.P.A.

VIA GHIAROLA NUOVA, 119 • ZONA INDUSTRIALE I, 41042 FIORANO MODENESE (MO) • ITALY
TELEFONO (60 LINEE): 0039(0)536-86.21.11 • TELEFAX: 0039(0)536-80.46.02/80.22.55